

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГАОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ (ФАКУЛЬТЕТ, ОТДЕЛЕНИЕ)
Кафедра (учебно-научный центр)

Теоретическая лексикология словацкого языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

45.03.01 – Филология

Код и наименование направления подготовки/специальности

Зарубежная филология (славистика и центральноевропейистика: Словакия и Австрия)

Наименование направленности (профиля)/ специализации

Уровень высшего образования: *бакалавриат*

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2025

Теоретическая лексикология словацкого языка
Рабочая программа дисциплины

Составитель:

канд. филол. наук, доц. Д. К. Поляков

.....

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры

№ 3 от 14.11.2024

Оглавление

| | | |
|------|--|----|
| 1. | Пояснительная записка..... | 4 |
| 1.1. | Цель и задачи дисциплины..... | 4 |
| 1.2. | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций..... | 4 |
| 1.3. | Место дисциплины в структуре образовательной программы..... | 5 |
| 2. | Структура дисциплины..... | 5 |
| 3. | Содержание дисциплины..... | 6 |
| 4. | Образовательные технологии..... | 8 |
| 5. | Оценка планируемых результатов обучения..... | 9 |
| 5.1 | Система оценивания..... | 9 |
| 5.2 | Критерии выставления оценки по дисциплине..... | 9 |
| 5.3 | Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине..... | 10 |
| 6. | Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины..... | 12 |
| 6.1 | Список источников и литературы..... | 12 |
| 6.2 | Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»..... | 12 |
| 6.3 | Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы..... | 13 |
| 7. | Материально-техническое обеспечение дисциплины..... | 13 |
| 8. | Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов..... | 13 |
| 9. | Методические материалы..... | 14 |
| 9.1 | Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий..... | 14 |
| | Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины..... | 16 |

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины – формирование у обучающихся целостного представления о лексико-фразеологической системе словацкого языка, тенденциях и особенностях ее развития и современного функционирования, направлениях развития и достижениях словацкой лексикографии.

Задачи дисциплины:

- представление в систематическом виде знаний о лексико-фразеологической системе словацкого языка с опорой на словацкую и отечественную лингвистическую литературу;
- выработка научного понимания современных тенденций развития лексико-фразеологической системы словацкого языка в связи с аналогичными явлениями в русском и других славянских языках;
- знакомство с современными подходами к описанию лексико-фразеологической системы словацкого языка, с ведущими направлениями и научными школами современной словацкой лексикологии, фразеологии и лексикографии.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

| Компетенция (код и наименование) | Индикаторы компетенций (код и наименование) | Результаты обучения |
|---|--|--|
| ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности | ПК-1.1. Способен применять знание профессиональных терминов, концепций, научных парадигм в собственной научно-исследовательской деятельности | Знать: основы научно-исследовательской деятельности в области филологии, а также в смежных областях знания. Уметь: применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности. Владеть: научным стилем речи; практическим опытом научно-исследовательской деятельности в разных областях филологии. |
| | ПК-1.2 Умеет выбирать наиболее продуктивную исследовательскую стратегию, методологическую базу, терминологический аппарат для достижения поставленной цели | Знать: основные методологические приемы филологического исследования. Уметь: применять выбранную методологию и стратегию исследования на конкретном языковом и литературном материале. Владеть: методологической базой, терминологическим аппаратом, принятым в области филологии, а |

| | | |
|--|---|--|
| | | также в смежных областях знания. |
| | ПК-1.3 Способен представлять результаты собственной научно-исследовательской деятельности с применением навыков ораторского искусства | <p>Знать: основные виды и типы представления научной информации в устной и письменной формах, алгоритм создания доклада и сообщения по результатам собственных исследований в области языкознания и литературоведения.</p> <p>Уметь: выбирать источники и искать научную литературу для изучения, анализировать и синтезировать информацию, получаемую из различных информационных источников, создавать и оформлять в письменной форме результаты собственных исследований, в том числе с целью их последующего устного представления.</p> <p>Владеть: навыками участия в научных дискуссиях и стратегиями поведения при демонстрации результатов проведённого исследования.</p> |

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина (*модуль*) «Теоретическая лексикология словацкого языка» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины (*модуля*) необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Теоретическая фонетика словацкого языка, Введение в языкознание.

В результате освоения дисциплины (*модуля*) формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Теоретическая грамматика словацкого языка.

2. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 академических часа (ов).

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

| Семестр | Тип учебных занятий | Количество часов |
|---------|------------------------------|------------------|
| 3 | Лекции | 16 |
| 3 | Семинары/лабораторные работы | 12 |
| Всего: | | 28 |

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 44 академических часа(ов).

3. Содержание дисциплины

Введение. Предмет лексикологии. Лексико-семантическая система словацкого языка. Лексическое значение. Лексическая номинация

Наука о словарном составе языка и основные ее компоненты: лексическая семантика (семасиология) и лексикология. Соотношение лексики и грамматики. Лексикология и словообразование. Смежные с лексикологией научные дисциплины (этимология, ономастика, фразеология, лексикография).

Слово как элемент лексической системы. Объем словарного состава. Тезаурус. Основной словарный фонд. Типы лексических единиц по употребительности, наличию/отсутствию эмоциональной окраски, происхождению, функциональной сфере. Варианты слова: графические, фонетические, морфологические. Проблема словообразовательной вариантности.

Национальная специфика типологической дифференциации лексики языка.

Лексическое значение. Типы лексических значений слова. Свободные и связанные значения. Национальное своеобразие номинативной деятельности. Номинативный признак в составе названия: русско-словацкие параллели. Лексические универсалии и индивидуально-этническая лексика. Национальная картина мира.

Словацкая ономастика. Основные модели топонимических наименований. Специфика антропонимикона. Типы словацких фамилий. Исследования по словацкой ономастике.

Системные связи в словацкой лексике. Принципы ее классификации

Однозначность и многозначность слов (полисемия). Прямое и переносное значения слова. Метафора, метонимия, синекдоха, их типы.

Системные парадигматические отношения в словацкой лексико-семантической системе. Родо-видовые отношения между словами. Тематические разряды лексики. Формальные связи: омонимы. Отличия омонимов от многозначных слов. Группы омонимов. Причины возникновения омонимов. Дискуссия об омонимах. Межъязыковые омонимы («ложные друзья переводчика»). Паронимы. Семантические связи: синонимия, антонимия. Группы синонимов. Синонимические ряды. Стилистическая нагруженность синонимов. Антонимы. Группы и типы антонимов. Антонимические ряды. Антонимы и многозначность слова. Внутрисловная антонимия (энантиосемия).

Синтагматические отношения в лексике словацкого языка. Сочетаемость свойства слов и разрядов слов. Труды словацких лингвистов по лексической семантике.

Состав современной словацкой лексики. Ее классификация

Лексикология как научная дисциплина, изучающая закономерности функционирования и развития словарного состава языка. Критерии классификации лексики: по сферам употребления, по стилистическим характеристикам, по принадлежности к активному/пассивному запасу, по происхождению (генетический).

Пути пополнения и расширения словарного состава словацкого языка – словопроизводство, семантическая деривация и т.д. Состав лексики современного словацкого языка с точки зрения ее происхождения. Общеславянская лексика в словацком корнеслове. Исконно словацкая лексика. Заимствования как форма языковых контактов в синхронии и диахронии. Иноязычные заимствования, их роль в истории словацкого языка и место в современном узусе. Древнейшие заимствования. Латинизмы. Заимствования из славянских языков (богемизмы, русизмы и др.). Заимствования из западноевропейских языков. Роль и

характер германизмов и унгаризмов. Англицизмы в современной словацкой речи. Интернациональная лексика и ее функционирование. Фонетические и морфологические особенности адаптации заимствований лексики в словацком языке. Словообразовательная активность заимствований в словацком языке. Полные и частичные кальки. Стилистические функции заимствованных слов.

Активный и пассивный лексический фонд. Архаизмы и неологизмы в современной словацкой речи. Дифференциация словацкой лексики по преимущественной сфере употребления. Общеупотребительная и специальная (ограниченная) лексика. Социальные и территориальные ограничения в функционировании лексики. Взаимодействие литературной и диалектной лексики. Социальные и профессиональные жаргоны.

Стилистическая дифференциация словацкой лексики. Нейтральная и стилистически маркированная лексика. Разговорная и просторечная лексика. Дискуссия о демократизации («массовизации») современной речи. Лексическая норма и ее подвижность. Лексика и культура речи в современном обществе.

Функциональные стили и речевые жанры, в которых употребляется стилистически маркированная лексика. Лексикология и функциональная стилистика. Экспрессивность и ее проявления в слове. Изменения стилистической окраски лексических единиц.

Словацкая фразеология. Сочетаемость слов в словацком языке

Учение о лексической сочетаемости слов. Словацкая фразеология и идиоматика. Типы фразеологизмов и их происхождение. Функционирование фразеологизмов в современной речи, их стилистические функции и трансформации. Словацкие фразеологические словари и исследования по фразеологии.

Словацкая лексикография. Типы словарей. Типы словарных дефиниций

Основные направления словацких исследований лексики. Словацкая лексика в свете статистики. Словацкая лексикография. Обзор основных словарей словацкого языка: толковых, исторических, диалектных, синонимов, сокращений и т.д. Словацкая компьютерная лексикография. Национальный корпус словацкого языка.

Морфемика и словообразование: основные термины и понятия

Морфемика. Морфемное строение слова. Морф, алломорф, вариант морфемы. Типы морфем по функции (формообразовательные и словообразовательные). Префиксы, префиксоиды, суффиксы, суффиксоиды, проблема интерфикса, инфиксы, радикасоиды. Изменения в морфемной структуре слова (переразложение, опрощение, усложнение). Внутренняя форма слова. Мотивированные и немотивированные слова.

Место словообразования в словацкой лингвистике. Основные чешские и словацкие словообразовательные концепции. Соотношение синхронического и диахронического аспектов в словацких работах по словообразованию. Словообразование и словоизменение.

Методы словообразовательного анализа. Производная и производящая основы, типы формантов. Производность и членимость. Заимствованные форманты и их словакизация. Словообразовательное значение. Мутационное, модификационное и транспозиционное значение. Семантическая структура производного слова (значение структурное и номинативное). Понятие словообразовательной категории и словообразовательного типа (модели). Словообразовательная категория. Семантико-словообразовательная категория. Понятие продуктивности и регулярности в словообразовании.

Способы словообразования в словацком языке

Словообразование как часть номинативной деятельности. Деривация. Специфика словообразовательной деривации. Основные способы словообразования в современном словацком языке. Аффиксальное словообразование как основной тип деривации. Безаффиксный способ деривации и роль флексии в словообразовании. Универбизация и ее роль в пополнении словарного состава. Морфолого-синтаксический способ словообразования (парадигматическая деривация). Альтернация (внутренняя флексия).

Сложные слова и их типы. Основосложение различных типов. Аббревиация. Типы словацких аббревиатур (в сравнении с русскими).

Современные тенденции в словацком словообразовании. Словообразовательные неологизмы и их нормативная оценка.

Словообразование имен существительных и прилагательных

Словообразование имен существительных. Словообразовательные категории имен существительных в словацком языке. Транспозиционные, мутационные и модификационные категории. Продуктивные и непродуктивные модели. Модели образования существительных со значением лиц женского пола. Экспрессивное словообразование. Деминутивы и аугментативы. Префиксальные существительные. Явление субстантивации, семантические группы и морфологические модели субстантивированных слов.

Словообразование имен прилагательных. Словообразовательные категории прилагательных и их классификации по типу производящих основ и по типу форманта. Продуктивные и непродуктивные модели. Суффиксы и префиксы субъективной оценки и их продуктивность. Сложные прилагательные и их типы. Адъективация причастий. Семантические и фонетические особенности адъективированных причастий.

Словообразование глаголов и слов других частей речи

Словообразование глаголов. Вопрос о глагольном словообразовании и видовом противопоставлении. Словообразовательные префиксы и суффиксы глаголов. Продуктивные и непродуктивные модели. Производные глаголы и способы глагольного действия и их словообразовательные значения.

Словообразовательная характеристика наречий. Словообразование наречий, префиксы и суффиксы наречий и их трактовка. Продуктивные и непродуктивные модели. Продуктивные словацкие модели образования относительных наречий (в сравнении с русским языком). Адвербиализация падежных и предложно-падежных форм существительных и прилагательных.

Словообразование имен числительных. Словообразовательные отношения между числительными разных разрядов. Основы числительных как составная часть сложных слов.

4. Образовательные технологии

Лекции: проблемная лекция-беседа с применением методики обратной связи.

Семинары: развернутая беседа на основании плана, предложенного преподавателем, самостоятельный анализ предложенного материала.

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видеолекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;

- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1 Система оценивания

Текущий контроль успеваемости студентов проводится в следующем виде: подготовка к семинарским занятиям (6 занятий – 10 баллов максимум каждое), подготовка доклада или сообщения (максимум 10 баллов), письменная работа по основным проблемам курса (максимально – 40 баллов).

Итоговая аттестация проводится в форме зачета. Для получения зачета необходимо получить более 50 баллов.

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

| 100-балльная шкала | Традиционная шкала | | Шкала ECTS |
|--------------------|---------------------|------------|------------|
| 95 – 100 | отлично | зачтено | A |
| 83 – 94 | | | B |
| 68 – 82 | | | C |
| 56 – 67 | удовлетворительно | зачтено | D |
| 50 – 55 | | | E |
| 20 – 49 | неудовлетворительно | не зачтено | FX |
| 0 – 19 | | | F |

5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|----------------------|---|
| 100-83/ A,B | отлично/ зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p> |
| 82-68/ C | хорошо/ зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне –</p> |

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|---|---|
| | | «хороший». |
| 67-50/ D,E | удовлетво- рительно/ зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p> |
| 49-0/ F,FX | неудовлет- ворительно/ не зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p> |

5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Список контрольных вопросов

1. Лексическая семантика и лексикология как компоненты науки о лексике. Взаимодействие лексикологии с другими лингвистическими дисциплинами.
2. Лексические и номинативные единицы, их соотношение. Лексическое и грамматическое значение слова.
3. Основные типы лексических значений слов. Однозначные и многозначные слова. Виды многозначности.
4. Омонимы и паронимы в лексической системе современного словацкого языка. Межъязыковые омонимы.
5. Синонимы и антонимы в лексической системе современного словацкого языка.
6. Парадигматические отношения в лексической системе словацкого языка. Гиперонимы и гипонимы. Тематические разряды лексики.
7. Принципы дифференциации лексики современного словацкого языка.
8. Дифференциация лексики словацкого языка по сферам употребления. Нелитературная лексика.
9. Стилистическая дифференциация лексики современного словацкого языка.
10. Динамика лексики словацкого языка. Устаревшие и устаревающие слова. Неологизмы.
11. Дифференциация лексики по происхождению. Заимствованные слова в современном словацком языке. Интернационализмы.
12. Основные тенденции в развитии лексической системы современного словацкого языка.
13. Морфемика. Морфемное строение слова. Морф, алломорф, вариант морфемы. Виды морфем по функции. Изменения в морфемной структуре слова.
14. Внутренняя форма слова. Мотивированные и немотивированные слова.

15. Словообразование. Основные понятия. Словообразовательная структура слова.
16. Понятие производной и производящей основы. Понятие форманта.
17. Словообразовательное значение. Словообразовательный тип. Словообразовательная модель. Словообразовательное гнездо.
18. Основные морфемные и словообразовательные словари словацкого языка.
19. Способы словообразования и их специфика в рамках отдельных частей речи.
20. Морфологические способы словообразования. Типы аффиксов. Аффиксация как способ словообразования.
21. Основные тенденции словообразования современного словацкого языка.
22. Словообразование существительного. Понятие регулярности и продуктивности в словообразовании (на примере словообразования существительных).
23. Особенности словообразования глаголов в словацком языке.
24. Особенности словообразования прилагательных и наречий в словацком языке.

Образцы упражнений и тестовых заданий

1. Каково лексическое значение слов *vedieť, veda, vedec, vedecký*? В чем специфика лексического значения местоимений *kto, ten*, междометия *aha*?
2. Существует ли общее значение у таких слов, как *majster, dóm*?
3. Определите, в каких из следующих пар слов выступают орфографические, фонетические, морфологические варианты: *kaluž/kaluža; bilbord/billboard; guláš/guľáš; schodisko/schodište.; aupair/au pair/ au-pair, líder/leader*.
4. Проанализируйте синонимы *kluk – chalan, kasa – pokladňa, otec – foter, vzápätí – hneď, kaluž – mláka, dyňa – melón, stať sa – prihodiť sa, študovať – učiť sa*. Чем отличаются эти слова? К каким семантическим группам они относятся?
5. Приведите антонимы прилагательного *hrubý* в следующих сочетаниях: *hrubá váha, hrubý múr, hrubá pokožka, hrubý plat, hrubá chyba, hrubý človek*.
6. Объясните значение следующих фразеологизмов и по возможности приведите их русские эквиваленты: *chváliť sa cudzím perím, padnúť z blata do kaluže, už je ruka v rukáve, byť do roboty ako oheň, raz za uhorský rok, klobúk dolu pred ním, odísť s dlhým nosom, vyjsť s farbou von, žiť zo dňa na deň, predávať niečo za facku, spraviť dieru do sveta*.
7. Охарактеризуйте нижеследующие слова с точки зрения их принадлежности к общеупотребительной литературной/разговорной/обиходной лексике, к регионализмам или диалектизмам, профессионализмам, жаргонизмам, арготизмам: *práve – akurát, šampanské – šampus, raňajky – frištík, mesiac – luna, temer – skoro, stále – furt, zemiaky – krump(o)le – grule – švábka – bandurky – erteple, pokoj – klúd*.
8. Охарактеризуйте следующие слова с точки зрения их происхождения: *chlieb, maslo, pekný, strom, kmeň, kostol, bohobojný, mních, farár, pálenka, biznis, húpačka, perestrojka, fasovať, ksicht, ortodoxia, beľár, pizza, cezčas, knedľa, somár, čipka, špajza, košer, päťročnica, džez, bohatier, šľachta, kavyľ, cash, resumé, švagor, gajdoš, walkman, vizáž*.
9. Как различаются по степени адаптации заимствования *pošta, hák, boa, kakao, whisky, foyer, finále*?

10. Образуйте диминутивы от существительных *polievka, uhorka, mesto, zlato, mačka, rieka, vták, chlapец, človek, šťastie*.
11. Чем отличаются семантические отношения производности в парах *stôl – stolík, viesť – vedenie, riadiť – riaditeľ, vrecko – vreckovka, minister – ministerka, slovenský – slovensky?*
12. Выделите словообразовательные форманты в лексемах *prababka, žiačka, beh, stolička, chlebíček, podhlavník, japončina, mávnuť*.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Список источников и литературы

Основная

- Смирнов Л. Н. Словацкий язык // Языки мира: Славянские языки. Изд. 2. М., 2017.
 Orgoňová O., Bohunická A. Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. Bratislava, 2011.

Дополнительная

- Лингвистический энциклопедический словарь. М., 2002 (статьи по лексикологии, фразеологии и лексикографии).
 Furdík J. Slovenská slovotvorba (Teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak, Prešov 2004.
 Ondrus P., Horecký J., Furdík J. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Lexikológia. Bratislava, 1980.
 Mlacek J. Slovenská frazeológia. 2. vyd. Bratislava, 1984.

Словари и энциклопедии

- Словацко-русский словарь / Д. Коллар и др. М.; Братислава, 1976.
 Krátky slovník slovenského jazyka / Red. J. Kačala a kol. 4. vyd. Bratislava, 2003.
 Synonymický slovník slovenčiny / Red. M. Pisárčiková. 3. vyd. Bratislava, 2004.
 Veľký rusko-slovenský slovník. D. I–V. Bratislava, 1960–1970.
 Veľký slovensko-ruský slovník. D. I–VI. Bratislava, 1979–1995.
 Veľký slovník cudzích slov / Šalینگ S. a kol. 4. vyd. Bratislava, 2006.

6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

- ELibrary.ru Научная электронная библиотека. Режим доступа: www.elibrary.ru.
 Национальная электронная библиотека (НЭБ). Режим доступа: www.rusneb.ru.
 Databázy, portály a nástroje Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV. Режим доступа: <https://www.juls.savba.sk/tools.html>
 Slovenský národný korpus. Режим доступа: <https://korpus.sk>.
 Slovníkový portál Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV. Режим доступа: <https://slovník.juls.savba.sk>.
 Glosbe. Электронный словарь. Режим доступа: <https://sk.glosbe.com>.

6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA SE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1 Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий

Тема 3 (2 ч.). Системные связи в словацкой лексике. Принципы ее классификации.

Цель занятия: Знакомство с системными связями в словацкой лексике и основными принципами ее классификации.

Форма проведения: собеседование, дискуссия по обсуждаемым вопросам.

Вопросы для обсуждения:

Однозначность и многозначность слов (полисемия). Прямое и переносное значения слова. Метафора, метонимия, синекдоха, их типы.

Тематические разряды лексики. Формальные связи: омонимы. Отличия омонимов от многозначных слов. Группы омонимов. Межъязыковые омонимы («ложные друзья переводчика»). Паронимы. Семантические связи: синонимия, антонимия. Группы синонимов. Синонимические ряды. Антонимы. Группы и типы антонимов. Антонимические ряды. Антонимы и многозначность слова.

Литература:

ЛЭС. Статьи: Полисемия, Метафора, Омонимия, Синонимия, Антонимия.

Orgoňová O., Bohunická A. Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. S. 58–107.

Тема 4 (2 ч.). Состав современной словацкой лексики по происхождению.

Цель занятия: Знакомство с классификацией словацкой лексики по признаку происхождения лексем, образующих те или иные группы.

Форма проведения: собеседование, тест.

Вопросы для обсуждения:

Общеславянская лексика в словацком корнеслове. Исконно словацкая лексика.

Иноязычные заимствования, их роль в истории словацкого языка и место в современном узусе. Древнейшие заимствования. Латинизмы. Заимствования из славянских языков (русизмы и др.). Роль богемизмов в развитии словацкой лексики. Заимствования из западноевропейских языков. Роль и характер германизмов. Англицизмы в современной словацкой речи. Фонетические и морфологические особенности адаптации заимствований лексики в словацком языке. Словообразовательная активность заимствований в словацком языке. Кальки. Стилистические функции заимствованных слов.

Литература:

Смирнов Л. Н. Словацкий язык // Языки мира: Славянские языки. § 2.6.0.

Orgoňová O., Bohunická A. Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. S. 211–228.

Тема 5 (2 ч.). Словацкая фразеология. Сочетаемость слов в словацком языке.

Цель занятия: Знакомство с словацкой фразеологией.

Форма проведения: собеседование.

Вопросы для обсуждения:

Типы фразеологизмов в словацком языке и их происхождение. Функционирование фразеологизмов в современной словацкой речи, их стилистические функции и трансформации. Словацкие фразеологические словари и исследования по фразеологии.

Литература:

ЛЭС. Статьи «Фразеологизм», «Фразеология».

Тема 6 (2 ч.). Словацкая лексикография.

Цель занятия: Знакомство с типами словацких словарей и структурой словарных статей в них.

Форма проведения: семинар в диалоговом режиме.

Вопросы для обсуждения:

Словари словацкого языка: толковые, исторические, диалектные, синонимов, сокращений и др. Словацкая компьютерная лексикография. Национальный корпус словацкого языка.

Литература:

Orgoňová O., Bohunická A. Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. S. 228–234.

Slovníkový portál Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV: <https://slovník.juls.savba.sk>.

Slovenský národný korpus: <https://korpus.sk>.

Темы 9-10 (4 ч.). Словообразование имен существительных, прилагательных, глаголов и слов других частей речи в словацком языке.

Цель занятия: Знакомство со словообразовательной системой современного словацкого языка.

Форма проведения: собеседование, решение задач, письменная контрольная работа

Вопросы для обсуждения:

Основные словообразовательные категории словацких существительных, прилагательных, глаголов и слов других частей речи. Транспозиционные, мутационные и модификационные категории. Продуктивные и непродуктивные модели.

Литература:

Смирнов Л. Н. Словацкий язык // Языки мира: Славянские языки. §§ 2.5.1–2.5.2.

Orgoňová O., Bohunická A. Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. S. 107–137.

Furdík J. Slovenská slovtvorba (Teória, opis, cvičenia).

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина реализуется кафедрой славистики и центральноевропейских исследований Института филологии и истории.

Цель дисциплины – формирование у обучающихся целостного представления о лексико-фразеологической системе словацкого языка, тенденциях и особенностях ее развития и современного функционирования, направлениях развития и достижениях словацкой лексикографии.

Задачи дисциплины:

- представление в систематическом виде знаний о лексико-фразеологической системе словацкого языка с опорой на словацкую и отечественную лингвистическую литературу;
- выработка научного понимания современных тенденций развития лексико-фразеологической системы словацкого языка в связи с аналогичными явлениями в русском и других славянских языках;
- знакомство с современными подходами к описанию лексико-фразеологической системы словацкого языка, с ведущими направлениями и научными школами современной словацкой лексикологии, фразеологии и лексикографии.

Дисциплина (*модуль*) направлена на формирование следующих компетенций:

| Компетенция (код и наименование) | Индикаторы компетенций (код и наименование) | Результаты обучения |
|---|--|--|
| ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности | ПК-1.1. Способен применять знание профессиональных терминов, концепций, научных парадигм в собственной научно-исследовательской деятельности | Знать: основы научно-исследовательской деятельности в области филологии, а также в смежных областях знания. Уметь: применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности. Владеть: научным стилем речи; практическим опытом научно-исследовательской деятельности в разных областях филологии. |
| | ПК-1.2 Умеет выбирать наиболее продуктивную исследовательскую стратегию, методологическую базу, терминологический аппарат для достижения поставленной цели | Знать: основные методологические приемы филологического исследования. Уметь: применять выбранную методологию и стратегию исследования на конкретном языковом и литературном материале. Владеть: методологической базой, |

| | | |
|--|---|--|
| | | терминологическим аппаратом, принятым в области филологии, а также в смежных областях знания. |
| | ПК-1.3 Способен представлять результаты собственной научно-исследовательской деятельности с применением навыков ораторского искусства | <p>Знать: основные виды и типы представления научной информации в устной и письменной формах, алгоритм создания доклада и сообщения по результатам собственных исследований в области языкознания и литературоведения.</p> <p>Уметь: выбирать источники и искать научную литературу для изучения, анализировать и синтезировать информацию, получаемую из различных информационных источников, создавать и оформлять в письменной форме результаты собственных исследований, в том числе с целью их последующего устного представления.</p> <p>Владеть: навыками участия в научных дискуссиях и стратегиями поведения при демонстрации результатов проведённого исследования.</p> |

По дисциплине (*модулю*) предусмотрена промежуточная аттестация в форме *зачета*.

Общая трудоемкость освоения дисциплины (*модуля*) составляет 2 зачетных единиц.